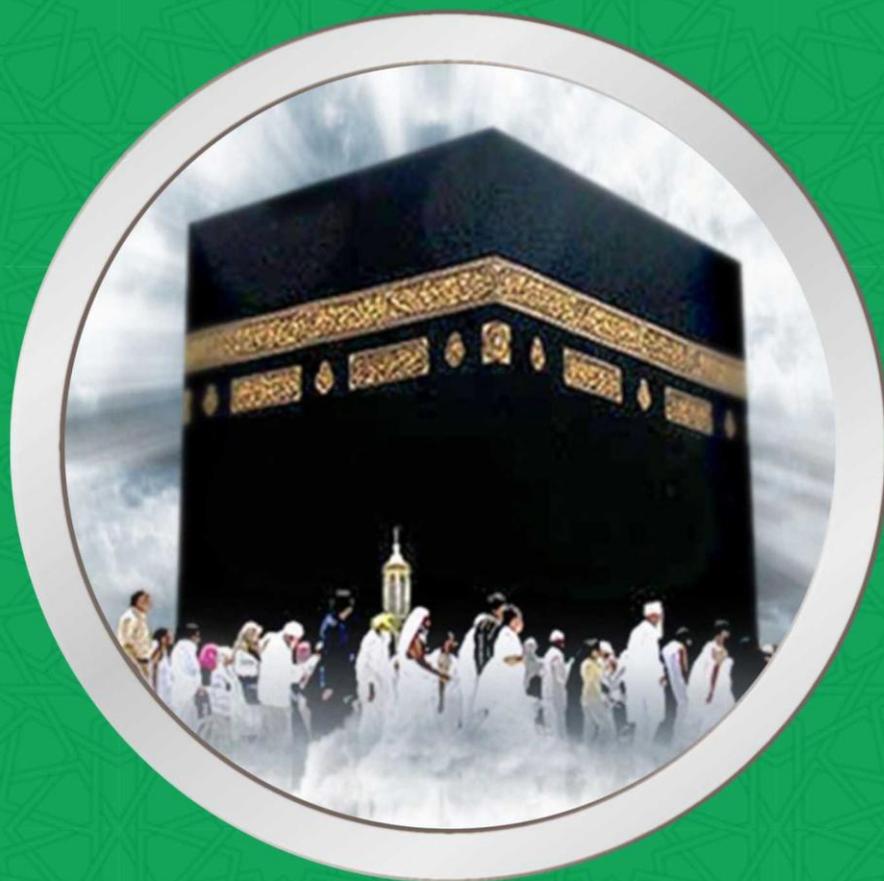


LA KA'BA : DESCRIPTION ET NOMS



Maḥmūd Ibn Aḥmad al Dosary (PhD).

LA KA'BA : DESCRIPTION ET NOMS

Maḥmūd Ibn Aḥmad al Dosary (PhD).



La Ka'ba: Description Et Noms

Ce chapitre se divise en 2 sections :

[Section I : Description de la Ka'ba.](#)

[Section II : Noms de la Ka'ba.](#)



Section I

Description de la Ka'ba

Définition

La Ka'ba est la maison d'Allah, exalté soit-Il, elle se situe au centre de la Mosquée Sacrée (al-Masjid al-Ḥarām). Il s'agit d'une maison cubique composée d'un toit et de murs asymétriques : la longueur du mur comportant la porte est de 11,68 mètres. Le mur du côté du Ḥijr mesure 9,9 mètres, le mur situé entre le coin du Levant et le Coin Yéménite mesure 12,04 mètres et le mur situé entre le coin de la Pierre Noire et le Coin Yéménite mesure 10,18 mètres. La Ka'ba est haute de 14 mètres et sa base couvre une surface de 145 mètres carrés.¹

Le terme Ka'ba est cité à deux reprises dans le Saint Qur'ān

La première fois : Allah (sp) a dit : « Allah a institué la Ka'ba, la Maison Sacrée, comme un lieu de rassemblement pour les gens » (Sourate al-Mā'ida, la Table servie : 97).

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ

¹ Voir: *al-Ḥaram al-makkīash-sharīfwa al-a'lām al-muḥīṭabihidirāsātārīkhiyawamaydaniya*, Dr. 'Abd al-Malik Ibn Dahīsh, p. 98; *Makka al-mukarrama, tārikhwama'ālim*, MaḥmūdMuḥammadḤamu, p. 40.



La seconde fois : « en offrande qui parviendra à la Ka'ba » (Sourate al-Mā'ida, la Table servie : 95).

هَدْيٌ أَبْلَغُ كَعْبَةٍ

Origine du nom

Il existe deux avis se rapportant à l'origine du nom :

Le premier avis se réfère à **la hauteur de la Ka'ba et à son relief**. On utilisait autrefois le terme *ku'iba* pour parler de la poitrine d'une femme lorsque ses seins étaient proéminents ; c'est l'avis prépondérant. De plus, en arabe, toute chose proéminente peut être appelée *ka'b*, que cette chose soit ronde ou non, par exemple le talon est appelé *ka'bal-qadam*.²

Le second avis se réfère à **l'aspect cubique de la Ka'ba** ; c'est l'opinion de Mujāhid. Chez les Arabes, n'importe quel quadrilatère est appelé *ka'ba*. En arabe, *tak'ib* signifie donner une forme cubique, rendre carré, comme le terme *tarbī'*. Dans le passé, la plupart des maisons en Arabie étaient rondes et non carrées.³

Le premier avis est plus juste pour deux raisons :

1. D'un point de vue linguistique, *ka'b* est l'os proéminent situé au croisement de la jambe et du pied.⁴
2. En raison des arrêtes géométriques de l'architecture de la Ka'ba. Comme l'on montré des études modernes, elle a une forme trapézoïde, donc ayant des côtés de différentes tailles. C'est une forme rarement utilisée en construction. **Dès lors**, l'origine du nom Ka'ba se rapporterait à son aspect proéminent et en relief et non pas à sa forme cubique.⁵

Les coins de la Ka'ba

L'Honorable Ka'ba à **quatre coins célèbres**, chacun, à l'origine, pointant en direction de l'un des quatre points cardinaux, avec une légère déviation à droite :

² Voir: *Tafsīr al-Māwardī* (69/2); *Tafsīraṭ-Ṭabarī* (76/7).

³ Voir: *Lisān al-'Arab*, Ibn Manẓūr (718/1), *Mukhtār as-ṣiḥāḥ*, ar-Rāzī, p. 238.

⁴ Voir: *Lisān al-'Arab* (718/1); *Fatḥ al-Bārī'*, Ibn Ḥajar (211/2).

⁵ Voir: *al-Ka'ba al-musharrafadirāsatahlīl li-l-khaṣā'iṣat-taṣmīmiya*, Dr. MuḥammadYaḥiaWazīrī, p. 18.



Au nord : le Coin Irakien. **Au sud :** le Coin Yéménite. **A l'est :** le Coin de la Pierre Noire. **A l'ouest :** le Coin du Levant.

An-Nawawī (m) a dit : Sache que la Maison a quatre coins : le Coin de la Pierre Noire et le Coin Yéménite. Ces deux coins sont appelés les deux coins yéménites. Les deux autres coins sont appelés les deux coins du Levant. **Le coin de la Pierre Noire** a deux caractéristiques : il est bâti sur les fondations d'Ibrāhīm (p) et c'est dans ce coin qu'est enchâssée la Pierre Noire.

Le Coin Yéménite a une seule caractéristique : il repose lui aussi sur les fondations jetées par Ibrāhīm (p).

Les deux autres coins n'ont pas de caractéristiques particulières. C'est pour cela que la Pierre Noire se singularise pour deux raisons : on la touche et on l'embrasse, car ce coin a deux caractéristiques particulières précédemment citées. Le Coin Yéménite est seulement caressé, pas embrassé, car il ne possède qu'une seule caractéristique. Quant aux deux autres coins, on ne le touche pas et on ne les caresse pas car ils ne jouissent d'aucune qualité spécifique.⁶

⁶Sharḥ an-Nawawī' alāsaḥih Muslim (14/9).



Section II

Les noms de la Ka'ba

L'Honorable Ka'ba a une multitude de noms. Beaucoup de ses noms soulignent sa noblesse.

Parmi ses noms, nous trouvons :

Premièrement : La Maison, la Demeure (al-Bayt) :

Ce terme apparaît 15 fois dans le Saint Qur'ān⁷, parfois **seul**, parfois accompagné d'un **pronom** se référant à Allah (sp)⁸ et parfois accompagné d'un **adjectif qualificatif** (sacrée, sainte, antique)⁹ ; par exemple :

a). La Maison :

Le terme « Maison » ou « Demeure » désignant la Ka'ba dans la parole d'Allah apparaît dans le verset suivant :

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ

⁷ Voir: Sourate al-Baqara – La Vache: 125, 127, 158; Sourate 'Āli'Imrān – La famille d'Imran: 96, 97; Sourate Al-'Anfāl – Le Butin: 35; Sourate al-Ḥajj – Le Pèlerinage: 26; Sourate Quraysh: 3.

⁸ Sourate al-Baqara: 125, Sourate Ibrāhīm: 37; Sourate al-Ḥajj – Le Pèlerinage: 26.

⁹ Voir les exemples dans les versets suivants : Sourate al-Mā'ida – La Table servie: 97; Sourate al-Ḥajj : 29, 33; Sourate at-Tūr: 4.



« Certes, la première Maison qui ait été édifée pour les gens, c'est bien celle de Bakka ; bénie et une bonne direction pour les mondes » Sourate 'Āli Imrān, la famille d'Imran, 96.

La Ka'ba fut appelée « maison » car elle est constituée de quatre murs et d'un toit, qui sont les attributs d'une maison, même si personne ne l'habite.¹⁰

b). La Maison, accompagné d'un pronom :

Le terme « maison » accompagné d'un pronom désignant Allah (sp) apparaît à 3 reprises dans le Qur'ān :

1. « Purifiez Ma Maison » sourate al-Baqara – La Vache : 125. طَهِّرَا بَيْتِيَ
2. « Et purifie Ma Maison » sourate al-Ḥajj – Le Pèlerinage: 26. وَطَهِّرْ بَيْتِيَ
3. « Près de Ta Maison sacrée » Sourate Ibrāhīm: 37. عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ

Ibn 'Aṭīya (m) a expliqué le secret de l'utilisation d'un pronom possessif : Allah a lié la Maison à Lui-même, lui conférant ainsi une position toute particulière ; il s'agit d'un lien entre une création et son créateur ou encore entre une possession et son propriétaire.¹¹

c). Al-Bayt al-Ḥarām, La Maison Sacrée:

La maison a été décrite comme étant sacrée (ḥarām) dans deux versets du Qur'ān :

1. « Ceux qui se dirigent vers la Maison Sacrée » Sourate al-Mā'ida, La Table servie : 2.

ءَاَمِينًا لِّبَيْتِ الْحَرَامِ

2. « Allah a institué la Ka'ba, la Maison Sacrée, ... » sourate al-Mā'ida, La Table servie, 97.

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

¹⁰ Voir: *Fatḥ al-Qadīr*, 79/2, Muḥammadash-Shawkānī.

¹¹ *Al-muḥarrar al-wajīz fi Tafṣīr al-kitāb al-'azīz* (208/1).



Ḥarām est un nom signifiant *muḥarram*: interdit, inviolable. As-Sinjāri (m) a dit : La Ka'ba a de nombreux noms parmi lesquels : La Maison Sacrée (al-Bayt al-Ḥarām), car Allah l'a rendue sacrée et l'a glorifiée ; la raison pour laquelle elle fut glorifiée est pour exalter le Sanctuaire tout entier (al-Ḥaram).¹²

d). Al-Bayt al-Muḥarram, La Maison Sacrée:

Ibrāhīm (p) dit dans le Saint Qur'an :

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ

« Ô Notre Seigneur ! J'ai établi une partie de ma descendance dans une vallée sans agriculture près de Ta Maison Sacrée » sourate Ibrāhīm verset 37.

La Maison est décrite comme étant *muḥarram*, soit un participe passé ayant le même champ sémantique que le mot *al-ḥarām*, qui signifie sacré.

La différence entre les deux descriptions :

1. Le terme *muḥarram* (participe passé) signifie que la Maison a été rendue sacrée ; elle a acquis la sacralité, elle n'a pas toujours été sacrée.
2. Le terme *ḥarām* (substantif) souligne le fait que la Maison est sanctifiée de manière établie et qu'elle a toujours continué à l'être ; le sens du terme ne met pas l'accent sur le moment où elle a été rendue sacrée mais plutôt sur la constance et la continuité de la sacralité de la Maison.¹³

Parmi les potentielles raisons de l'utilisation du terme « sacrée » *muḥarram* : le fait qu'Allah (sp) ait interdit (*ḥarrama* en arabe : interdire) le manque de respect et la négligence à l'égard de la Ka'ba ; dès lors, Il en a rendu les alentours sacrés. **Peut-être** est-ce dû au fait que ce lieu ait toujours inspiré aux puissants un respect et une crainte révérencielle les poussant à garder une certaine distance. **Peut-être encore** est-ce dû au respect lié à la sacralité d'un endroit qui ne peut être violé ; **ou finalement** parce que la Maison a été préservée du Déluge,

¹²Manā'ih al-karamfī Akhbārmakkawa-l-baytwawalāt al-ḥaram, as-Sinjārī (257/1).

¹³Voir: *Asmā' al-Ka'ba al-musharrafī ad-dars al-lughawī*, p. 20.



raison pour laquelle elle fut également surnommée 'atīq (antique, ancienne) ; le Déluge ne lui porta pas préjudice.¹⁴

e). L'Antique Maison (al-Bayt al-'atīq) :

La Maison est décrite comme antique, ancienne, dans deux versets du Saint Qur'ān :

1. « ... qu'ils fassent les circuits autour de l'Antique Maison » Sourate al-Hajj – Le Pèlerinage verset 29.

وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ

2. « ... puis son lieu d'immolation est auprès de l'Antique Maison » Sourate al-Hajj – Le Pèlerinage verset 33.

ثُمَّ مَحَلُّهَا ۖ إِلَّا بَيْتِ الْعَتِيقِ

Pourquoi est-elle décrite comme antique ('atīq) ?

Les ulémas ont avancé de nombreuses hypothèses, parmi lesquelles :

1. Elle fut décrite comme antique pour son **ancienneté**¹⁵, **antique ('atīq) signifiant vieux, âgé**, comme une vieille épée, un vieux dinar¹⁶. Ceci est indiqué dans la Parole d'Allah :

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَّأَوْهَدًا ۚ لِلْعَالَمِينَ

« Certes, la première Maison qui ait été édifée pour les gens, c'est bien celle de Bakka ; bénie et une bonne direction pour les mondes » Sourate 'Āli'Imrān, la famille d'Imran, 96. Elle est le plus ancien lieu d'adoration.¹⁷

¹⁴Al-Kashshāf (524/2).

¹⁵Voir: Ma'ānī al-Qur'ān, an-Nuḥās (403/4), al-Kashshāf (694/1).

¹⁶Voir: (189/3) Tahdhīb al-asmā' wa-l-lughā, an-Nawawī (189/3); Lisān al-'Arab, IbnManzūr (236/10).



2. Le nom fut donné car **Allah exalté soit-Il l'a préservée d'être anéantie par les puissants** ; en effet, nul ne fut jamais capable de l'approcher pour lui porter préjudice ; les puissants qui s'en approchèrent lui témoignèrent du respect et la glorifièrent.¹⁸
3. Le terme 'atīq porte le sens d' « être préservé », il fut donné car **la Maison ne fut jamais la propriété de qui que ce soit**. Ibn Zahīra (m) a dit : Elle est éminente pour Allah car **jamais aucun royaume ne l'a dominée**. Jamais personne n'a dit de la Ka'ba qu'il s'agissait de la Maison d'untel ; au contraire, on a toujours dit « La Maison d'Allah ».¹⁹
4. Le terme 'atīq fut donné car **dans la Mosquée autour de la Maison, Allah (sp) sauve les pécheurs du Châtiment et du Feu de l'Enfer**.²⁰Le mot *al-'atīq* signifie également celui qui délivre les pécheurs. La libération est métaphorique : la Ka'ba, de par sa nature, délivre les pécheurs qui la visitent et tournent autour.²¹

Ceci est souligné dans le ḥadīth suivant rapporté par 'Ā'isha (rh) : AbūBakr (r) se présenta au Messager d'Allah (s) qui lui dit : **Tu es sauvé ('atīq) par Allah du Feu de l'Enfer**. Ce jour-là, AbūBakr (r) reçut le nom de 'atīq.²²

5. Le nom fut donné à la Maison en raison de son éminence et de son excellence : dans la langue arabe, l'un des sens de 'atīq est noble, éminent, magnifique ; on utilise par exemple ce terme pour parler de la grande beauté d'un visage, avec l'idée de noblesse : une femme belle et noble est appelée 'atīqa.²³

Toutes les définitions citées sont valides, mais **celle qui a le sens le plus fort est la première : la Ka'ba fut décrite comme 'atīq pour son ancienneté**. Ash-Shanqīṭī (m) préfère cette opinion.²⁴

¹⁷ Voir: *Aḍwā' al-bayān*, ash-Shanqīṭī (253/5).

¹⁸ Voir: *Dalā'il an-Nubuwwa*, al-Bayhaqī (125/1), *Tafsīr al-Baghawī* (285/3), *Tafsīrath-Tha'labī* (20/7).

¹⁹ Voir: *al-Jāmi' al-laṭīfi Faḍl Makkawa-ahlihāwabinā' al-bayt ash-sharīf*, p.19.

²⁰ Voir: *Al-muḥarrar al-wajīz*, Ibn'Aṭīya (119/4); *Tafsīr al-Qurṭubī* (53/12).

²¹ *Al-Baḥr al-muḥīṭ* (339/6), *Rūḥ al-Ma'ānī*, al-Ālūsī (147/17)

²² Rapporté par at-Tirmidhī, (616/5), H. 3679. Al-Albānī l'a authentifié dans *Ṣaḥīḥsunanat-Tirmidhī* (508/3), H. 3679.

²³ Voir: *An-Nihāya fi gharīb al-ḥadīthwa-l-'āthār*, Ibn al-Athīr (179/3), *Lisān al-'Arab* (263/10).

²⁴ *Aḍwā' al-bayān*, ash-Shanqīṭī (253/5).



Deuxièmement : Celle qui purifie (Qādis) :

Parmi les noms de la Ka'ba : **Qādis**, celle qui purifie ; le terme provenant de *at-taqdīs*, sanctification, purification. Du même terme dérive le nom d'Allah al-Quddūs, le Pure, le Sanctifié ; et le mot *muqaddas*: purifié. Al-Qādis est la pure ou celle qui purifie²⁵ car la Ka'ba purifie des péchés.²⁶

Troisièmement : La consacrée à Allah (Nādhir) :

Nādhir est parmi les noms de la Ka'ba ; le terme signifie « La Consacrée à Allah » car c'est auprès d'elle, dans le Sanctuaire, que l'on consacre à Allah les animaux à sacrifier et d'autres choses.²⁷

Quatrièmement : Rare, Précieuse (Nādir) :

Un autre nom de la Ka'ba est **Nādir** qui provient de *an-nadra*. Al-Azharī (m) a dit : *an-nadra* est le fragment d'or ou d'argent que l'on trouve dans un minerai.²⁸

La Ka'ba était appelée Rare car les Arabes la visitaient rarement, pas souvent²⁹ et parce que sa forme ou sa construction était singulière, particulière. Par ailleurs, elle est rare en raison de ses caractéristiques et de son éminence.³⁰

Cinquièmement : La Construction (al-Baniya) :

Un autre nom de la Ka'ba est « La Construction » (**al-Baniya**). Ibn Manẓūr (m) a dit : ce nom fut donné à titre d'honneur, car elle est la plus honorable des constructions.³¹

Al-Barā' Ibn Ma'rūr (r) a dit : « J'ai veillé à ne pas tourner le dos à cette construction et à prier dans sa direction »³².

²⁵Voir: *al-Jāmi' al-laṭīf fi FaḍlMakkawa-ahlihāwabinā' al-bayt ash-sharīf*, p.100, *Bayāntalbīs al-jahmiyalbnTaymiya* (537/2).

²⁶*Mu'jammāista'jam*, al-Bakrī (290/1).

²⁷*Asmā' al-Ka'ba al-musharrafa fi ad-dars al-lughawī*, p.25.

²⁸*Tahdhīb al-lugha*(67/14), *Lisān al-'Arab* (200/5).

²⁹*Al-Qāmūs al-muḥīṭ*, p.618.

³⁰*Asmā' al-Ka'ba al-musharrafa fi ad-dars al-lughawī*, p.26.

³¹*Lisān al-'Arab*, p.95, 14.



Ibn al-Athīr (m) a dit : La Ka'ba fut appelée la Construction (al-Baniya) d'Ibrāhīm (p) car c'est lui qui la bâtit ; il était coutume chez les Arabes de prêter serment par le Seigneur de cette construction.³³

Sixièmement : ad-Douwār/ad-Dawwār:

Ce nom se réfère à la circumambulation (ṭawāf), c'est-à-dire l'action de tourner autour de la Ka'ba. En langue arabe **ad-douwār** est le pluriel de *dā'ir* qui signifie circulant ou circulaire ; *dawwār* signifie « qui circule beaucoup ». Ces deux termes sont donc très proches et font référence à une abondance de cercles ou de rotations accomplis par les pèlerins autour de la Ka'ba³⁴.

Septièmement : la Direction (al-Qibla) :

Allah le Très-Haut a dit :

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا ۗ

« Et Nous n'avions établi la direction (qibla) vers laquelle tu te tournais... » Sourate Al-Baqara – La Vache, verset 143. Les termes « vers laquelle tu te tournais » se réfèrent à la Ka'ba. Et la parole d'Allah :

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ

« Vous êtes la meilleure communauté » Sourate 'Āli'Imrān–La Famille d'Imran, verset 110.³⁵ La direction ou qibla dont il est question ici est la Ka'ba³⁶.

³² Rapporté par Aḥmad dans son *musnad* (461/3), H 15836, Ibn Khuzayma dans son *Ṣaḥīḥ* (223/1), H. 429, les traditionnistes ont dit (95/25), H. 15798: ḥadīthqawī (fort), chaîne ḥassan (bonne).

³³ *An-Nihāya fi gharīb al-ḥadīthwa-l-'āthār*, (158/1).

³⁴ *Asmā' al-Ka'ba al-musharrafā fi ad-dars al-lughawī*, p.28.

³⁵ *Tafsīr al-Baghawī* (123/1).

³⁶ Voir: *al-Kashshāf* (225/1).



هذا الكتاب منشور في

شبكة الألوكة

www.alukah.net